



## Retour sur l'assemblée générale annuelle

### Formation offerte par le Conseil des Arts du Canada

Des représentant.e.s du Conseil des Arts du Canada ont offert une formation sur la simulation de jurys. En sous-groupes d'une dizaine de personnes, les membres ont étudié les dossiers, accordé des points et déterminé les montants alloués à chaque artiste. Selon plusieurs, l'exercice a été très profitable pour aider à comprendre le cheminement d'une demande au Conseil et, plus particulièrement, ce que les jurys de pairs recherchent comme information et la meilleure façon de la présenter.



RODOLPHE CARON

*Simulation de jurys de pairs du Conseil des Arts du Canada lors de l'Assemblée générale annuelle 2011*

### Lancement du nouveau site Web de l'AAAPNB

Nous avons lancé officiellement le nouveau site Web, qui a été créé sur mesure afin de promouvoir le travail des artistes. À cet effet, on retrouve sur la page d'accueil une mosaïque d'œuvres incitant les visiteurs à aller découvrir votre travail. Parmi les outils offerts sur le site, on retrouve le Calend'ART, un calendrier d'activités artistiques et culturelles, et le Babill'ART, où seront affichées les petites annonces des membres et de l'AAAPNB. Le site comprend également un Centre de ressources et de services professionnels, qui inclut un forum de discussion. L'adresse du site est le [www.aaapnb.ca](http://www.aaapnb.ca).

Important : Dans un souci de limiter l'envoi de courriels à ses membres, l'AAAPNB n'enverra plus d'invitations

à des activités artistiques par courriel. Nous vous encourageons donc à entrer vos activités dans le Calend'ART sur le site Web de l'AAAPNB. Vous pouvez y accéder directement dans votre compte.

### Formation sur le Répertoire des artistes

Une formation a eu lieu le vendredi 27 mai sur le nouveau Répertoire des artistes, accessible sur le site Web de l'AAAPNB. Il est maintenant possible pour chaque membre d'accéder à son dossier dans le répertoire. On peut y afficher ses coordonnées, sa photo, ses principales réalisations, sa démarche artistique, des exemples de son travail (photo, enregistrement audio et vidéo). Si vous ne l'avez pas encore

fait, nous vous encourageons à y entrer vos informations. Vous pouvez toujours consulter les autres profils à titre d'exemples. Au besoin, d'autres formations pourraient être offertes au cours de l'année. Nous vous tiendrons au courant.

*(suite page 2)*

### SOMMAIRE

- Coupes dans l'industrie médiatique du N.-B. **2**
- Art sur roues – volet danse **2**
- Subventions : prochaines dates limites **3**
- Préparation des Éloizes 2012 **4**
- Les Arts et la Ville **4**
- Rendez-vous de la Francophonie : une visite porteuse **4**

Retour sur l'assemblée générale annuelle (suite)

## Journée des arts à l'Assemblée législative

L'Assemblée générale a voté pour l'organisation d'une Journée des arts à l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick à l'automne 2011 afin de sensibiliser tous les élu.e.s aux enjeux du secteur artistique. Cette journée de mobilisation permettra aux artistes et aux organismes artistiques et culturels de rencontrer les député.e.s afin de leur parler de l'importance des arts et de la culture dans le tissu social et l'économie du Nouveau-Brunswick.

### Membres du conseil d'administration et représentant.e.s des disciplines artistiques 2011-2012

Louise Lemieux, *présidente*

Marie-Pierre Valay-Nadeau, *vice-présidente*

Janie Mallet, *secrétaire-trésorière*

Bruno Jacques Pelletier, *représentant, région Nord-Ouest*

Denis Lanteigne, *représentant, région Nord-Est*

Rodolphe Caron, *représentant, région Sud*

Georgette Bourgeois, *arts visuels (jusqu'à l'automne 2011)*

Marie Cadieux, *arts médiatiques*

Julie Duguay, *danse*

Jacques P. Ouellet, *littérature*

Sébastien Michaud, *musique*

Gabriel Robichaud, *théâtre*

## Coupes dans l'industrie médiatique du N.-B.

L'AAAPNB a été très active dans le dossier de l'élimination des crédits d'impôt à l'industrie cinématographique ainsi que de certains programmes de FilmNB. À la suite de l'annonce faite par le gouvernement provincial, l'Association a produit une courte vidéo dénonçant ces mesures et s'est rendue à l'Assemblée législative lors de la journée de manifestation. Nous avons également rencontré, avec la Coalition pour l'industrie médiatique du N.-B., le vice-premier ministre, Paul Robichaud. Tel qu'il a été convenu lors de cette rencontre, un groupe de travail a été formé afin d'identifier d'autres programmes gouvernementaux susceptibles d'appuyer l'industrie médiatique et afin d'établir les critères d'accès aux fonds. Par ailleurs, le gouvernement s'est engagé publiquement à mettre de l'avant une mesure transitoire afin de ne pas pénaliser les projets en cours d'ici à la mise sur pied d'un nouveau programme. Ce programme devrait être dévoilé sous peu.

## Art sur roues – volet danse

Fortes du succès remporté par la troisième édition d'Art sur roues, consacrée au cinéma-vidéo, l'AAAPNB et la FJFNB ont décidé de poursuivre leur partenariat. La prochaine édition d'Art sur roues aura pour thème la danse. L'artiste Sébastien Belzile va coordonner ce projet, qui est en cours de développement. Le projet débutera à l'automne 2011.



DOLORES BÉREAU

### Louise Lemieux demeure à la présidence

Puisque Louise Lemieux terminait son troisième et dernier mandat, l'assemblée lui a demandé si elle accepterait de rester en poste pour encore deux ans. Lors de l'AGA, les membres ont donc accepté une dérogation aux Statuts et règlements afin de permettre à la présidente d'entreprendre un quatrième mandat. Madame Lemieux a répondu favorablement à l'appel et s'est dite honorée de poursuivre son travail au nom des membres de l'Association au cours des deux années à venir.

## Subventions : prochaines dates limites

### ArtsNB

#### Toutes les disciplines

Bourse de création,  
bourse de documentation

1<sup>er</sup> octobre 2011

Bourse de développement  
de carrière

de 4 à 6 semaines  
avant la date  
de départ

### Conseil des Arts du Canada

#### Arts médiatiques

Subventions aux artistes du cinéma et de la vidéo :  
Subventions de recherche/création,  
Subventions de production  
et Subventions de scénarisation

1<sup>er</sup> octobre 2011

Subventions aux artistes des nouveaux médias  
et de l'audio :

Subventions de recherche  
et de réalisation

1<sup>er</sup> octobre 2011

Subventions de voyage  
aux professionnels  
des arts médiatiques

en tout temps  
avant la date  
de départ

Résidences en nouveaux médias

1<sup>er</sup> octobre 2011

#### Arts visuels

Aide aux artistes des arts visuels :  
Subventions de projets

1<sup>er</sup> décembre 2011

Aide aux artistes des arts visuels :  
Subventions de longue durée

1<sup>er</sup> septembre 2011

Subventions de voyage  
aux professionnels des arts visuels

1<sup>er</sup> septembre et  
1<sup>er</sup> novembre 2011

#### Danse

Subventions de voyage  
aux professionnels de la danse

en tout temps  
avant la date  
de départ

Création/production en danse :  
Aide pluriannuelle et annuelle

15 novembre 2011

#### Lettres

Subventions de voyage  
aux écrivains professionnels

en tout temps  
avant la date  
de départ

#### Lettres (suite)

Soutien à la promotion des arts littéraires :

Subventions de projets  
et subventions du Programme  
de collaboration entre les artistes  
et la communauté

15 septembre 2011

#### Musique

Subventions aux musiciens  
professionnels, à titre individuel

1<sup>er</sup> novembre 2011

Subventions de voyage  
aux musiciens professionnels,  
à titre individuel

en tout temps  
avant la date  
de départ

Subventions de tournées  
de musique

1<sup>er</sup> décembre 2011

#### Théâtre

Subventions aux artistes du théâtre :

Subventions de création/  
de résidence/de perfectionnement  
professionnel

15 septembre 2011

Subventions de voyage  
aux artistes du théâtre

en tout temps  
avant la date  
de départ

Subventions de projets  
de production en théâtre  
pour artistes nouveaux venus

15 septembre 2011

Subvention de projets de production  
en théâtre pour artistes établis

15 septembre 2011

Programme de collaboration  
entre les artistes et la communauté  
en théâtre

15 septembre 2011

## Préparation des Éloizes 2012



*Signature du protocole d'entente entre la ville de Bathurst et l'AAAPNB pour l'organisation des Éloizes en 2012*

Les préparatifs en vue des Éloizes 2012 vont bon train. À la suite de l'annonce du nouveau prix de l'Artiste de l'Acadie du Québec, faite au mois de mars à Montréal, une conférence de presse a eu lieu à Bathurst en avril pour lancer la période de mise en candidature. L'équipe affectée aux Éloizes travaille présentement à l'envoi du matériel reçu aux divers jurys de pairs de l'Académie des arts et des lettres de l'Atlantique, qui auront à évaluer les dossiers. La rencontre de l'Académie aura lieu à l'automne 2011.

## Rendez-vous de la Francophonie : une visite porteuse



*Visite de la Boîte Théâtre du Théâtre populaire d'Acadie par la délégation de Gatineau dans le cadre des Rendez-vous de la Francophonie*

Du 20 au 23 mars 2011, une délégation de la Ville de Gatineau est venue rencontrer la communauté artistique acadienne du Nouveau-Brunswick dans le cadre des Rendez-vous de la Francophonie. L'objectif était de créer des ponts entre les deux communautés francophones. L'AAAPNB a

fait office de facilitateur en organisant les rencontres de la délégation avec des intervenant.e.s artistiques et culturels à Moncton et à Caraquet. Cette visite très fructueuse a permis des échanges et des discussions visant à explorer les possibilités de partenariats entre les deux communautés.

## Les Arts et la Ville

L'AAAPNB et Les Arts et la Ville poursuivront leur partenariat en 2011, afin qu'un quatrième laboratoire artistique ait lieu. Les laboratoires prennent la forme d'un échange de perspectives entre un.e élu.e, un.e artiste professionnel.le de l'extérieur et une municipalité. Durant leur parcours, l'élu.e et l'artiste, équipés d'un carnet de bord et d'un appareil photo, prennent des notes, des clichés et échafaudent des hypothèses. Au terme de l'expérience, la population locale est conviée à réagir, à formuler des constats, des impressions et des idées lors d'une rencontre publique qui se veut le plus ouverte possible. Un appel d'offres a été lancé aux municipalités du Nouveau-Brunswick sur la thématique : l'art d'intégrer la culture dans la municipalité. En septembre, un appel sera lancé aux artistes pour participer au projet.

### Notre bureau

140, rue Botsford, bureau 29  
Moncton (N.-B.), E1C 4X5

Téléphone : (506) 852-3313

Télécopieur : (506) 852-3401

Courriel : [info@aaapnb.ca](mailto:info@aaapnb.ca)

Site Web : [www.aaapnb.ca](http://www.aaapnb.ca)

### Bulletin Inform'ART

Conception et rédaction :  
Jacinthe Breau

Révision :  
Réjean Ouellette

Graphisme :  
Raymond Thériault  
Guy Vaillancourt